

# 청해

실전 시험 114~116

정답 및 해설

정답 : ① 3 ② 1 ③ 2 ④ 4 ⑤ 1 ⑥ 4

## 1 번

女の人が電話で旅行の手続きの確認をしています。女の人はこの後何をすればいいですか。

女：もしもし、あのう。昨日「北九州グルメの旅」に申し込んだ平野ですが…。

男：はい。4月13日からのですね。

女：はい。

男：ありがとうございます。2名様でご参加ですね。ご予約、承っております。

女：それで、お金を振り込んで、どうすればいいんですか。

男：ええと。旅行代金の入金の確認がされましたら、集合場所など旅行の細かい日程を書いた冊子をお送りしますので、よくお読みください。

女：はい、それで、いつまでに振り込めばいいんですか。

男：明日の午後5時まででお願いいたします。

女：分かりました。では、よろしくお願いします。

女の人はこの後何をすればいいですか。

1. 旅行の日程を相談し、費用を決める
2. 集合場所など細かい日程を聞きに行く
3. 旅行の費用を振り込み、冊子が来たら日程を確認する
4. 旅行の冊子で日程を確認してから、費用を振り込む

여자가 전화로 여행 수속을 확인하고 있습니다. 여자는 잠시 후에 무엇을 해야 합니까?

여자:여보세요, 저, 어제 ‘키타큐슈 맛 기행’에 신청한 히라노입니다만.

남자:네. 4월 13일부터인 것으로군요.

여자:네.

남자:감사합니다. 두 분이 참가하시는 거죠? 예약 되어 있습니다.

여자:그런데 돈을 이체하고 어떻게 하는 거였죠?

남자:네. 여행 대금의 입금이 확인되면, 집합 장소 등 여행 세부 일정을 쓴 책자를 보낼테니 잘 읽어 주세요.

여자:네, 그럼 어제까지 입금하면 될까요?

남자:내일 오후 5시까지 부탁드립니다.

여자: 알겠습니다. 그럼 잘 부탁 드립니다.

여자는 잠시 후에 무엇을 해야 합니까?

1. 여행 일정을 상담하고 비용을 정한다
2. 집합 장소 등 세부 일정을 들으러 간다
3. 여행 비용을 입금하고, 책자가 오면 일정을 확인한다
4. 여행 책자에서 일정을 확인하고 비용을 입금한다

<어휘>

グルメ 미식가, 식도락    もうこ込む 신청하다    ふりこ込む 입금하다    代金 대금    日程 일정    冊  
子 책자    ひよう 비용

## 2 遍

男の人と女の人が駅のホームで電車を待っています。二人は大川駅までどうやって行くことにしましたか。

アナウンサー：まもなく、3番線に急行列車が参ります。この列車は当駅を出ますと、北野駅まで停まりません。北野駅までの各駅をご利用のお客様は、次の普通列車をお待ちください。

女：大川駅は、北野駅の二つ先だね？じゃあ、急行に乗ろっか。

男：でも、大川駅は急行は停まらないだろ。

女：そうねえ、北野駅で普通列車に乗り換えなきゃいけないね。

男：急行はいつも混んでるし。さあ、乗り換えも面倒だから、次の電車にしない？

女：そうだね。北野駅の乗り換え、ちょっと歩くしね。急いでないし、そうしようか。

二人は大川駅までどうやって行くことにしましたか。

1. 普通列車に乗ります。

2. 急行列車に乗ります。

3. 普通列車に乗って急行列車に乗り換えます。

4. 急行列車に乗って普通列車に乗り換えます。

남자와 여자가 역의 플랫폼에서 전철을 기다리고 있습니다. 두 사람은 오오카와역까지 어떻게 가기로 했습니까?

아나운서: 이제 곧 3 번선에 급행열차가 들어옵니다. 이 열차는 당 역을 출발하면 기타노역까지 정차하지 않습니다. 기타노역까지 각 역을 이용하시는 고객께서는 다음 보통열차를 기다리십시오.

여자: 오오카와역은 기타노역의 두 역 앞이지? 그럼 급행을 탈까?

남자: 그렇지만, 오오카와역은 급행은 정차하지 않잖아?

여자: 그렇군, 기타노역에서 보통열차로 갈아타지 않으면 안 되겠네.

남자: 급행은 항상 붐비니까 말이야. 자, 환승도 귀찮으니까 다음 전차리로 하지 않을래?

여자: 그래. 기타노역 환승, 조금 걸어야하니까 말이지. 급할 것도 없으니 그렇게 할까?

두 사람은 오오카와역까지 어떻게 가기로 했습니까?

1. 보통 열차를 탑니다.
2. 급행 열차를 탑니다.
3. 보통 열차를 타고 급행 열차로 갈아탑니다.
4. 급행 열차를 타고 보통 열차로 갈아탑니다.

<어휘>

列車 열차 列車 열차 停まる 정차하다 急行 급행 普通列車 보통열차 混む 붐비다 面倒だ  
귀찮다 乗り換え 환승

### 3 遍

会社で女の人と男の人が話しています。男の人は製品のホームページをどのように変更しますか。

女：新しい食器乾燥機のホームページなんですけど、アクセスがあまり伸びてないみたいだね。

男：はい、トップページはそこそなんですけど、製品紹介や使用体験のページにすすむ人が少なくて。

女：そうか。やっぱり体験のほうを見てもらいたいんだよね。そこへ誘導する方法をもっと考えられない？

男：ページのデザインですよね。

女：うん、トップページのリンクが貼ってあるところ、目立つような色にしてみよう。それと、体験ページへのほうもよろしく。これいいよっていう声を受けて、決める人もいるだろうから。

男：セール中っていうのも、もっと前面にいいと思うよ。あんまり派手になりすぎるのちょっとね。

男の人は製品のホームページをどのように変更しますか。

1. セール中であることを強調する

2. 使用体験のリンクを目立たせる

3. 体験できる場所を知らせる

4. 製品紹介をトップページに載せる

회사에서 여자와 남자가 이야기하고 있습니다. 남자는 제품의 홈페이지를 어떻게 변경합니까?

여자: 새로운 식기건조기의 홈페이지인데, 접속이 별로 늘지 않는것 같네.

남자:네, 메인페이지는 그럭저럭인데, 제품 소개나 사용 체험 페이지로 진행하는 사람이 적어서.

여자:그래? 역시 체험 쪽을 보아주었으면 좋겠는데 말이지. 그 쪽으로 유도하는 방법을 더 생각해 볼수 없겠어?

남자:페이지의 디자인 말씀이시죠?.

여자:그래. 메인페이지의 링크가 붙어 있는 곳을 눈에 띄는 색깔로 해 보자. 그리고 체험 페이지로 이동하는 쪽도 잘 부탁해. ‘이거 좋아’ 라는 소리를 듣고 결정하는 사람도 있을테니까.

남자:세일중이라는 것도 더 전면에 내세울까요?

여자:글쎄, 그것은 건드리지 않아도 좋다고 생각해. 너무 화려해지는 것도 좀.

남자는 제품의 홈페이지를 어떻게 변경합니까?

1. 세일중이라는 것을 강조한다
2. 사용 체험 링크를 눈에 띄게 한다.
3. 체험할 수 있는 장소를 알린다
4. 제품 소개를 메인페이지에 게재한다

<어휘>

食器 식기 乾燥機 건조기 伸びる 늘다 製品 제품 紹介 소개 体験 체험 すすむ 나아가다, 진행된다 誘導する 유도하다 トップページ 메인페이지, 탑 페이지 링크 貼る 붙이다 目立つ 눈에 띄다, 두드러지다, 全面に 전면적으로 押し出す 내세우다 あんまり 별로 派手な 화려한

## 4 번

学校で女の学生と男の学生が発表 会について話しています。女の学生は何をしなければなりませんか。

男：あさっての発表 会の件なんだけど。

女：はい

男：学校のほうから、発表 会の進め方っていうのが来てるんだ。

女：はい。

男：それでね、まず発表 会の開始時間だけど、原則として、9時から12時までの間 書いてある。

女：ああ。発表 は10時からの予定です。

男：あっ、そうだったね。それから、発表 時間なんだけど、1時間を越えちゃいけないって。

女：ああ、それは問題ありません。

男：それと、発表 者は3人以下にして、発表 内容を明日までにメールで学校の担当者に知らせておくこと。

女：あっ、そうなんですか。では、今日のうちにやっておきます。

男：そうね、じゃあ、準備、よろしくね

女の学生は何をしなければなりませんか。

1発表 の時間を短 くする

2発表 する時間を決める

3発表 者にメールを送る

4発表 の内容を事前に知らせる



학교에서 여학생과 남학생이 발표회에 대해서 이야기하고 있습니다. 여학생은 무엇을 해야  
합니까?

남자: 모레 있는 발표회 건 말인데.

여자: 네

남자: 학교 쪽에서 발표회의 진행 방식이란 것이 와 있어.

여자: 네.

남자: 그래서 말이야. 우선 발표회의 시작 시간인데, 원칙적으로 9시부터 12시 사이라고 적혀  
있어.

여자: 아아. 발표는 10시부터 예정입니다.

남자: 아, 그랬었지. 그리고 발표 시간 말인데, 1시간을 넘으면 안 된대.

여자: 아아, 그건 문제 없습니다.

남자: 그리고 발표자는 3명 이하로 하고, 발표 내용을 내일까지 메일로 학교 담당자에게 알려 둘  
것.

여자: 아, 그래요. 그럼 오늘 중에 해 두겠습니다.

남자: 그래. 그럼 준비, 잘 부탁해.

여학생은 무엇을 해야 합니까?

1 발표 시간을 줄인다.

2 발표하는 시간을 결정한다

3 발표자에게 메일을 보낸다

4 발표 내용을 사전에 알린다

<어휘>

はっぴようかい 발표회 すす かた げんそく  
発表会 進め方 진행 방법 原則 원칙

## 5 번

かいしゃ 女の人と男の人があたらし くはつばい 発売するしょうひん 商品についてはな 話しています。男の人はこのあと、まず、なに 何をしますか。

女：あの、あたらし 新 しいワインのけん 件だけど、ニーズちょうさ 調査はどうなった？

男：あ、はい。で、たいしょうしゃ 対象 者なんですけど、さいしよ き かくしよ 最初の企画書ではあいまいだというごし てき 指摘をいただきましたので、さいど けんとう 再度検討して、こうきゅうかん 高級 感をアピールして、だんせい 中年男性にたいしょう 対象 をしぼることにしました。

女：そう。

男：それで、せんしゅう 先週 40代のだんせい 男性にニーズちょうさ 調査を行 ったんですが、ねら 狙いどおりのけつこ 結果が出ています。

女：じゃあ、つぎ かいぎ 次 かいぎ のむ 会議に向けて、き かくしよ しゅうせい ひつよう 企画書の修正が必要なのね。ちょうさ けつこ 調査結果をはんえい 反映させて、はんばいたいしょう 販売対象をめいかく 明確にね。

男：はい、わかりました。

女：かいぎ 会議で企画がとお 通ったらし いんかい おこな 試飲会を行 って、たいしょうしゃ 対象 者のせい こえ 生の声もきいてみましょう。

男の人はこのあと、まず、なに 何をしますか。

き かくしよ しゅうせい  
1. 企画書の修正する

はんばい たいしょうしゃ き  
2. 販売の対象 者を決める

じゅようちょうさ じっし  
3. 需要調査を実施する

し いんかい じっし  
4. 試飲会を実施する

회사에서 여자와 남자가 새로 출시하는 상품에 대해서 이야기하고 있습니다. 남자는 이 후에 우선 무엇을 합니까?

여자:저, 새 와인 건인데, 수요조사는 어떻게 됐어?

남자:아, 네. 그런데 대상자 말입니다만, 처음 기획서로는 모호하다는 지적을 받아서, 다시 검토하여 고급감을 어필하고 중년 남성을 대상으로 한정하기로 했습니다.

여자:그래?

남자:그래서 지난 주에 40 대 남성에게 수요조사를 시행했습니다만, 의도했던 대로 결과가 나왔습니다

여자:그럼, 다음 회의를 목표로, 기획서의 수정이 필요하겠네. 조사 결과를 반영하여 판매 대상을 명확하게 해.

남자:네, 알겠습니다.

여자:회의에서 기획이 통과되면 시음회를 열어, 대상자의 목소리도 들어 봅시다.

남자는 이 후에 우선 무엇을 합니까?

1. 기획서를 수정한다
2. 판매 대상자를 결정한다
3. 수요 조사를 실시한다
4. 시음회를 실시한다

発売 발매 출시 ワイン 와인 ニーズ 수요, 요구, 指摘 지적, しぼる 여기서는 ‘좁히다, 줄이다’ 向ける 향하다 企画書 기획서 修正 수정 試飲회 시음회 対象者 대상자 . 需要

## 6 번

でんわ 電話で男の人と女の人が話しています。女の人はこの後すぐどうしますか。

男：はい、もしもし。

女：お疲れ様です。平井です。

男：あ、お疲れ様です。

女：あのう、吉川商 事との打ち合わせは無事終わったんですが。

男：えっ、どうしたの？

女：実は、今まだ中山駅にいます。電車が止まってまして。

男：そっか。

女：復旧 に2時間はかかるとのことで、予定より社に戻るのがだいぶ、遅れそうなんですが。

男：そうか。帰ってきたらいっしょに次の取引先に行 ってもらおうと思っていたんだが。

女：すみません。

男：まあ、駅で待ってるのも何だな。そういえば、そっちの方の取引先を田中が回ってるはずだから。

女：そうなんですか。

男：今日は予定を変えて田中と合流 してくれ。携帯の連絡先、わかるな。

女：はい、わかります。ご迷惑をおかけします。

女の人はこの後すぐどうしますか。

1 吉川商 事と会議をする

2 男の人と取引先に行く

3 駅で電車の復旧 を待つ

4 田中さんに連絡をする

전화로 남자와 여자가 이야기하고 있습니다. 여자는 잠시 후에 바로 어떻게 합니까?

남자:네, 여보세요.

여자:수고하십니다. 히라이입니다.

남자:아, 수고하셨습니다.

여자:저, 요시카와상사와 협의는 무사히 끝났습니까?

남자:어, 무슨일이야?

여자:사실은 지금 아직 나카야마역에 있습니다. 전철이 멈췄어요.

남자:그래?

여자:복구에 2 시간은 걸린다고 하니까, 예정보다 회사로 돌아가는 것이 많이 늦어질 것 같습니다.

남자:그래? 돌아오면 함께 다음의 거래처에 가려고 생각하고 있었는데.

여자:죄송합니다.

남자:뭐, 역에서 기다린다는 것도 뭐하군. 그리고 보니 그쪽의 거래처를 타나카가 돌고 있을 테니까?

여자:그렇습니까?

남자:오늘은 예정을 변경하여, 타나카와 합류해 줘. 핸드폰 연락처, 알고 있지?

여자:네, 알겠습니다. 폐를 끼쳤군요.

여자는 잠시 후에 바로 어떻게 합니까?

1 요시카와 상사와 회의를 한다

2 남자와 거래처에 간다

3 역에서 전철 복구를 기다린다

4 타나카씨에게 연락을 한다

<어휘>

商 事 <sup>しょうじ</sup> 상사(회사) <sup>う あ</sup> 打ち合わせ 회합, 협의 <sup>じつ</sup> 実は 실은, 사실은 <sup>ふっきゅうしゃ もど</sup> 復旧 社に戻る 회사로 돌아오다,  
귀사하다 <sup>とりひきさき</sup> 取引先 <sup>ごうりゅう</sup> 거래처 <sup>ごうりゅう</sup> 합류 <sup>れんらくさき</sup> 連絡先 연락처

정답 : ① 1 ② 4 ③ 2 ④ 2 ⑤ 2 ⑥ 2

### 1 번

お父さんとお母さんが遊園地の入場料金のお知らせを見て、話しています。この人たちは料金をどのように払いますか？

男：さあ、着いたぞ。入場券買わなきゃ。

女：ちょっと、お父さん、料金の改定だって。

男：へえ。「子供の料金は、大人一人につき、子供一人が無料となります。二人目のお子さんからは、子供料金をお支払い願います。」って書いてある。改定前は、大人が一人いれば、子供は二人まで無料だったのにな。

女：そう、じゃ、子供二人つれて来ても、一人しか無料にならないのね。今日はお父さんと私とそれから子供たち3人だから…。

この人たちは料金をどのように払いますか？

1. 大人二人分と子供一人分払う

2. 大人二人分と子供二人分払う

3. 大人二人分と子供三人分払う

4. 大人二人分だけ払う

아버지와 어머니가 유원지의 입장요금의 안내를 보고, 이야기하고 있습니다. 이 사람들은 요금을 어떻게 지불합니까?

남자:자, 도착했어. 입장권 사야지.

여자:잠깐, 아빠, 요금 개정이래.

남자:뭐. “어린이 요금은 어른 한 명에 어린이 한 명이 무료가 됩니다. 두번째 자녀부터는 어린이 요금을 지불해 주시기 바랍니다”라고 적혀 있어. 개정 전에는 어른이 한 명 있으면 아이는 두 명까지 공짜였는데.

여자:그럼, 아이 둘을 데리고 와도 한 사람밖에 무료로 되지 않는 거네. 오늘은 아빠랑 나랑 그리고 아이들 세명이니까.

이 사람들은 요금을 어떻게 지불합니까?

1. 어른 두 사람 분과 어린이 한 사람 분을 지불한다
2. 성인 두 사람 분과 어린이 두 사람 분을 지불한다
3. 성인 두 사람 분과 어린이 세 사람 분을 지불한다
4. 성인 두 사람 분만 지불한다

<어휘>

遊園地 유원지 入場料金 입장요금 お知らせ 안내, 알림 入場券 입장권 改定 개정  
支払い 지불

## 2 遍

大学で教 授と学生が論文について話しています。学生は論文をこれからどのように直しますか。

教 授：それで今回の調 査だけど、調 査の対象 者が10人だけというのは、ちょっとすくないかもね。

学生：ええ、ですが、今回は量的な調 査ではなく、10人のデータを詳細に観察した、質的な調 査を目的としているわけで。

教 授：まあ、それはそれで意味はあるし、結論は変わらないにしても、今回の調 査にはそうした制限があることをきちんと認識したうえでやってますってことがわかる書き方にしないと。

学生：そうですか。それはわかっているつもりなんです。

教 授：今の書き方だと、これだけの人数でどうしてこんなに一般化できるんだろうみたいな印象を持たれちゃうでしょうね。

学生：わかりました。もう一度書き直してみます。

学生は論文をこれからどのように直しますか。

1. 調 査の対象 者を増やす
2. 図や表 を増やす
3. 論文の結論を変える
4. 表 現の仕方を変える



대학에서 교수와 학생이 논문에 대해서 이야기하고 있습니다. 학생은 논문을 앞으로 어떻게 고칩니까?

교수:그래서 이번 조사 말인데, 조사대상자가 10 명뿐이라는 것은 좀 적을 지도 모르겠군.

학생:그래요? 그렇지만 이번에는 양적인 조사 뿐 아니라 10 명의 데이터를 상세하게 관찰한 질적 조사를 목적으로 하고 있는 거라서.

교수:뭐, 그것은 그것대로 의미는 있는 것이고, 결론은 변함이 없다고는 해도, 이번 조사에는 그러한 제한이 있다는 것을 분명하게 인식한 후에 하고 있다는 것을 이해할 수 있는 방식으로 쓰지 않으면.

학생: 그렇습니까? 그것은 알고는 있습니다만.

교수:지금 하는 식으로 쓰면, 이 정도의 인원으로 왜 이런 식으로 일반화가 가능한 것일까라는 인상을 지니게 되어버릴테니까요.

학생: 알겠습니다. 다시 한번 수정해 보겠습니다.

학생은 논문을 앞으로 어떻게 고칩니까?

1. 조사 대상자를 늘린다
2. 그림과 표를 늘린다.
3. 논문의 결론을 바꾼다
4. 표현 방법을 바꾼다

<어휘>

量的な 양적인 質的な 질적인 データ 데이터 詳細な 상세한 結論 결론 制限 제한  
認識 인식 一般化する 일반화하다 印象 인상

### 3 번

夫 と妻が今日の天気について話しています。夫 は傘をどうしますか。

男：今日の天気はどう？

女：曇ってるわよ。

男：傘持っていったほうがいいかなあ。

女：この前、傘持って行って、会社において来ちゃったのがあるんでしょう。

男：あ、そうだね。もし帰りに雨が降ってきたら、それをさして帰ればいいや。

女：ああ、でも、待って。もし行きに雨が降ってきたらどうするの？

男：そのときは駅の売店で買えばいいよ。

女：駅の売店じゃ、傘なんか売ってないわよ。

男：じゃ、やっぱり傘持っていくか。でも、長いのは面倒くさいから。折り畳みのを待っていくか。

女：ああっ、天気予報やってるわ。

男：ここじゃ、聞こえないよ。何だって？

女：えーとね、午前中は曇り、午後は一時雨、ところによっては強く降るんだって。

男：やっぱり雨か。でも、会社ので十分だな。じゃ、行ってきます！

ご主人は傘をどうしますか。

1. 駅の売店で買います

2. 傘を持っていきません

3. 長い傘を持っていきます

4. 折り畳みの傘を持っていきます

남편과 부인이 오늘의 날씨에 대해 이야기하고 있습니다. 남편은 우산을 어떻게 합니까?

남자: 오늘 날씨는 어때?

여자: 흐린대.

남자: 우산 가져가는 것이 좋을까?

여자: 지난번 우산을 가지고 가서 회사에 두고 와버린 것이 있잖아요.

남자: 아 그렇구나. 만약 돌아올 때 비가 내리면 그것을 쓰고 돌아오면 되겠군.

여자: 아, 그렇지만 기다려 봐. 만약 갈 때 비가 내리면 어떡해?

남자: 그 때는 역 매점에서 사면 돼.

여자: 역의 매점에서는 우산 같은 것을 팔지 않아.

남자: 그럼 역시 우산 가지고 갈까? 하지만 긴 것은 귀찮아. 접는 것을 가지고 갈까.

여자: 앗, 일기 예보 하고 있어.

남자: 여기서는 들리지 않아. 뭐래?

여자: 음, 오전에는 흐리고 오후에는 한때 비, 곳에 따라서는 강하게 내린대.

남자: 역시 비가 오는군. 그렇지만 회사 것으로 충분하겠군. 그럼 다녀오겠습니다!

남편은 우산을 어떻게 합니까?

1. 역의 매점에서 삽니다.
2. 우산을 가져가지 않습니다.
3. 긴 우산을 가져갑니다.
4. 접는 우산을 가지고 갑니다.

<어휘>

めんどう 面倒 めんど さい 귀찮다, 성가시다 おりたた 折りたたみ 접이식

## 4 번

かいしゃ はな  
会社で男の人と女の人が話しています。女の方は、あしたす なに  
明日日何をしなければなりませんか。

こんど かいがいきよてんきょうか  
男：今度の海外拠点強化プロジェクトについてなんだけど。

らしいゅう よ び ちようさ  
女：はい、来週 から予備調査のために、アメリカの支社をいくつか回る予定です。

けん あした かいしゃ せきにんしゃ きみ つうやく たの  
男：あっ、そう。それでね。この件で明日アメリカの会社から責任者がくるんだけど、君に通訳を頼  
めないかな。じつ よ てい  
実は予定していた人は急 きゅう こ  
に来られなくなってね。

きゅう い  
女：えっ？急 に言われても。

きみ かいぎ し りよう よ こ じゅんび たの  
男：できそうな人が君しかいないんだよ。会議の資料 を読み込んで準 備してくれないかな。頼むよ

じ しん  
女：えっ、できるかどうかちょっと自信ないんですが。

なん ねが  
男：何とかお願いします。

女：はい。

れい こうじようし さつ けん きよか じゅんび  
男：ああ、そうそう、例の工場 視察の件は許可が下りたから、そっちのほうの準 備もよろしく。

女：はい、わかりました。

あしたす なに  
女の方は、明日何をしなければなりませんか。

こうじようし さつ  
1工場 視察に出かける

かいぎ さんか  
2会議に参加する

かいぎ し りよう さくせい  
3会議の資料 を作成する

かいがいしゅつちよう  
4海外出張 に出かける

회사에서 남자와 여자가 이야기하고 있습니다. 여자는 내일 무엇을 해야 할까요?

남자: 이번 해외 거점 강화 프로젝트에 대해서인데 말이야.

여자: 네. 다음 주부터 예비조사를 위해서 미국 지사를 몇 군데 돌아볼 예정입니다.

남자: 아, 그래. 그래서 말인데. 이번 건으로 내일 미국 회사에서 책임자가 오는데 자네에게 통역을 부탁할 수 없을까? 사실은 예정했던 사람은 갑자기 못 오게 돼서 말이야.

여자: 네? 갑자기 말씀하시면...

남자: 할 수 있을 만한 사람은 자네 밖에 없단 말이야. 회의 자료를 읽고 준비해 주지 않겠어? 부탁해.

여자: 네. 할 수 있을 지 없을 지 자신이 없습니다만.

남자: 어떻게든 부탁해.

여자: 네.

남자: 아, 그래 그래. 그 공장 시찰 건은 허가가 났으니, 그 쪽 준비도 잘 부탁해.

여자: 네, 알겠습니다.

여자는 내일 무엇을 해야 할까요.

1 공장 시찰을 나간다

2 회의에 참석한다

3 회의 자료를 만든다

4 해외 출장을 간다

<어휘>

拠点 きょてん 거점    強化 きやうか 강화    プロジェクト 프로젝트    予備調査 よびちやうさ 예비조사    通訳 つうやく 통역    視察 しきつ 시찰  
시찰 例 れい의 그(회화 당사자들이 이미 알고 있는 내용을 가리킴)

## 5 遍

かいしゃ 会社で、男の人と女の人が話しています。男の人はこれからまず何をしなければなりませんか。

男：課長、企画中のパン、味見してもらえましたか。課長：ええ。

男：いかがでしたか。今回はこれからの季節に合わせて、小豆の代わりにさつま芋を生地に練りこんでみたんですが。

課長：うーん、うちのさつま芋クリームのパンと若干方向性が重なっちゃうんじゃない。同じさつま芋の味だから。まあ、さつま芋がパンの中にあるか生地に練りこまれているかの違いだけじゃね。

男：そうですか。課長：練りこむっていう発想はいいと思うから、後はいかに味の差別化をはかるかが課題ね。改善案をまとめて出して。

男：はい。

課長：あ、作業に入る前に、さつま芋クリームパンについての消費者アンケートの結果も出たみたいだから、それを先に読んで、参考になる意見もあると思うし。竹下さんのところにあるから。新商品も開発が進んだところで一度アンケートを取ってみてね。

男：分かりました。

課長：それから、商品名も考えなきゃね。商品の特徴を考慮した名前ね。

男：はい。

男の人はこれからまず何をしなければなりませんか。

1新商品のアンケートをとる。

2既存製品のアンケートの結果を見る

3新商品の商品名を提案する

4既存製品の味の改善案を提出する

회사에서 남자와 여자가 이야기하고 있습니다. 남자는 이제부터 무엇을 해야 합니까?

남자:과장님, 기획중인 빵, 맛을 보셨습니까?

과장:그래.

남자: 어땠습니까? 이번에는 앞으로의 계절에 맞추어, 팔 대신에 고구마를 반죽에 개어 넣어 보았습니다만.

과장:음, 우리회사의 고구마 크림 빵과 약간 방향성이 겹치는 거잖아. 같은 고구마 맛이니까. 뭐, 고구마가 빵 속에 있는 것인지 반죽 안에 들어 있는지의 차이만 가지고서는 말이야.

남자: 그렇습니까?

과장:반죽한다는 발상은 좋다고 생각하니까, 나중에는 얼마나 맛의 차별화를 꾀할지가 과제로군. 개선방안을 정리해서 제출하도록.

남자:네.

과장:아, 작업에 들어가기 전에 고구마 크림 빵에 대한 소비자 설문 조사의 결과도 나왔으니, 그것을 먼저 읽고, 참고가 되는 의견도 있다고 생각하니까 말이야. 타케시타씨에게 있으니까. 신상품도 개발이 진행되면 바로 한 번 설문조사를 해 보세요.

남자: 알겠습니다.

과장:그리고, 상품명도 생각하지 않으면 안 되겠네. 상품의 특징을 고려한 이름말이야.

남자:네.

남자는 이제부터 무엇을 해야 합니까?

1 새 상품의 설문을 실시한다.

2 기존 제품의 설문 결과를 본다

3 새 상품의 상품명을 제안한다

4 기존 제품의 맛의 개선 방안을 제출한다

<어휘>

企画 きかく 기획 あずき 小豆 いも 팔 さつま芋 고구마 きじ 생지 반죽, 천 ね 練りこむ 반죽하여 넣다 じゃっかん 若干  
약간 ほうこうせい 方向性 はっそう 방향성 かいぜんあん 発想 발상 かいぜんあん 改善案 とくちよう 개선안 とくち 特徴 특징 こうりよ 考慮 고려

## 6 번

かいしゃ 男の人と女の人が話しています。女の人はこのあと、まず何<sup>なに</sup>をしなければなりませんか。

男：うちだ 内田さん、ちょっといいかな。

女：はい。

男：こんど しんせいひんはっぴょうかい 会の件<sup>けん</sup>なんだけど、そうむ か 総務課から、あした あさ 明日の朝までにもっと詳しい資料<sup>しりょう</sup>を出せ<sup>い</sup>って言われてるんだ。それでね、わる い 悪いんだけど、とりあえず資料<sup>しりょう</sup>を至急<sup>しきゅう</sup>作<sup>つく</sup>ってくれないかな。

女：はい、わ 分かりました。それならせんしゅう う 先週の打ち合わせの記録<sup>きろく</sup>を元<sup>もと</sup>に作成<sup>さくせい</sup>すればよろしいでしょう  
か。

男：うん、そうだね。ぐ 具体的なこと<sup>ぐ たいてき</sup>もほとんど決<sup>き</sup>まったから。それをはんえい 反映<sup>はんえい</sup>させて。

女：はい、わ 分かりました。あのー、いつ 何時<sup>いつ</sup>までに。．．

男：じ 5時<sup>じ</sup>くらいまでにたの 頼<sup>たの</sup>めるかなあ。け さたの 今朝<sup>け さたの</sup>頼<sup>たの</sup>んだ備品<sup>び ひん</sup>の見積もり<sup>み つ</sup>のほうはおいといてもらってもいいし、ほかの人<sup>ほか</sup>に任<sup>まか</sup>せてもいいから。

女：そうですか。でも、ほかの人<sup>たの</sup>に頼<sup>たの</sup>むと、かえってじ かん 時間<sup>じ かん</sup>がかかるとおもいますので、あと 後<sup>あと</sup>でやります。

男：じゃあ、わる い 悪いけど、たの 頼<sup>たの</sup>むよ。

女の人はこのあと、まず何<sup>なに</sup>をしなければなりませんか。

1. う あ 打ち合わせの記録<sup>きろく</sup>を作成<sup>さくせい</sup>する

2. そうむ か 総務課に出<sup>し</sup>す資料<sup>しりょう</sup>を作成<sup>さくせい</sup>する

3. び ひん 備品<sup>び ひん</sup>の見積もり<sup>み つ</sup>をほかの人<sup>たの</sup>に頼<sup>たの</sup>む

4. け さたの 今朝<sup>け さたの</sup>頼<sup>たの</sup>まれた仕事<sup>し ごと</sup>をつづけてやる



회사에서 남자와 여자가 이야기하고 있습니다. 여자는 이 후에 무엇을 해야 합니까?

남자:우치다씨, 잠깐 괜찮아?

여자:네.

남자:이번 신제품 발표회 건인데, 총무과에서 내일 아침까지 더 자세한 자료를 제출하라고 하는 말을 들었어. 그래서 말이야. 미안한데 일단 자료를 시급히 만들어 주지 않겠어?

여자:네, 알겠습니다. 그러면 지난주 미팅 기록을 토대로 작성하면 되겠습니까?

남자:응, 그래. 구체적인 것도 거의 결정됐으니까. 그것을 반영하도록.

여자:네, 알겠습니다. 저-, 몇 시까지...

남자:5 시 정도까지 부탁해도 될까? 오늘 아침에 부탁한 비품의 견적 쪽은 내버려 두어도 좋고, 다른 사람에게 맡겨도 좋으니까?

여자: 그렇습니까? 하지만 다른 사람에게 부탁하면 오히려 시간이 걸린다고 생각하니까 나중에 하겠습니다.

남자:그럼 미안하지만 부탁해.

여자는 이 후에 무엇을 해야 합니까?

1. 회의 기록을 작성한다
2. 총무과에 제출할 자료를 작성한다
3. 비품 견적을 다른 사람에게 부탁한다
4. 오늘 아침에 부탁 받은 일을 계속하다

<어휘>

そうむ か 総務課 총무과 詳しい 상세하다 し りょう 資料 자료 し きゅう 至急 시급히 び ひん 備品 비품 み つ 見積もり 견적

정답 : ① 2 ② 4 ③ 1 ④ 4 ⑤ 1 ⑥ 1

## 1 번

女の人と男の人が電話で話しています。女の方はこれから何をしなければなりませんか。

女：ありがとうございます。青山トラベル、石田です。

男：もしもし、わたくし太平洋電気の吉本と申しますが、村上部長いらっしゃいますか。

女：お世話になっております。あいにく村上は出張中で、明後日、戻りますが。

男：そうですか。できれば早めに連絡を取りたいんですが…

女：それでは、今日中に村上からそちらへ連絡を入れさせます。

男：そうしていただけると助かります。今日はオフィスにおりますので。

女：かしこまりました。今日中には必ずご連絡いたします。

男：よろしくお願いいたします。

女の方はこれから何をしなければなりませんか。

1. 部長の連絡先を調べて鈴木さんに教えます。

2. 部長に連絡を取ります。

3. 部長が戻ってくるのを待ちます。

4. 部長が戻ったら伝言のメモを渡します。

여자와 남자가 전화로 이야기하고 있습니다. 여자는 앞으로 무엇을 해야 합니까?

여자: 감사합니다. 아오야마 여행사의 이시다입니다.

남자: 여보세요, 저는 태평양전기의 요시모토라고 합니다만, 무라카미 부장님 계십니까?

여자: 항상 신세 많이 지고 있습니다. 공교롭게도 무라카미는 출장 중이라서, 모레, 돌아옵니다만.

남자: 그렇습니까? 가능한 한 빨리 연락을 취하고 싶습니다만...

여자: 그럼 오늘 중으로 무라카미로부터 그쪽으로 연락을 넣도록 하겠습니다.

남자: 그래 주시면 감사하겠습니다. 오늘은 사무실에 있으니까요.

여자: 알겠습니다. 오늘 중에는 반드시 연락 드리겠습니다.

남자: 잘 부탁드립니다.

여자는 앞으로 무엇을 해야 합니까?

1. 부장의 연락처를 조사하여 스즈키씨에게 가르쳐 줍니다
2. 부장에게 연락을 취합니다.
3. 부장이 돌아오기를 기다립니다.
4. 부장이 돌아오면 메시지의 메모를 건네줍니다.

<어휘>

トラベル 여행 あいにく 공교롭게도 <sup>たす</sup>助かる 도움이 되다(고맙다는 인사로도 많이 사용) <sup>れん</sup>連  
<sup>らくさき</sup>絡先 연락처

## 2 번

婦が話しています、二人はどうすることにしましたか。

男：そろそろ出かけようか。レストランの予約7時だよ。

女：うん。車でいけばここから30分くらいね。

男：へえ？タクシーにしようよ、今日はゆっくり飲みたいし。

女：じゃ、今日は私は我慢してもいいけど、私が運転するわ、

男：一人で飲んでもつまらないよ、そうだ、帰りは代行サービスに頼もう。

女：代行サービス？

男：ほら、自分の代わりに車を運転してくれるサービス。

女：でも、あれ、高いんじゃないの？

男：タクシーに乗るのと変わらないよ。

女：じゃ、そうしましょ。

二人はどうすることにしましたか。

1. タクシーで往復する。

2. 自分たちの車で行って、帰りは妻が運転する。

3. 自分たちの車で行って、帰りは夫が運転する。

4. 自分たちの車で行って、帰りは業者に運転を頼む。

부부가 이야기하고 있습니다. 두 사람은 어떻게 하기로 했습니까?

남자:슬슬 갈까?레스토랑 예약 7 시였지?

여자:응. 차로 가면 여기서 30 분 정도네.

남자:뭐? 택시로 하자, 오늘은 차분하게 마시고 싶으니까.

여자:그럼 오늘은 나는 참아도 돼. 내가 운전할 게.

남자: 혼자 마셔도 재미없어. 그렇다, 돌아올 때는 대행서비스에 부탁하자.

여자:대행서비스?

남자:있잖아. 자기 대신에 차를 운전해 주는 서비스

여자:그렇지만, 그거 비싸지 않아?

남자:택시를 타는 것과 다를 게 없어.

여자:그럼, 그렇게 해요.

두 사람은 어떻게 하기로 했습니까?

1. 택시로 왕복한다.
2. 자신들의 차로 가서 돌아올 때는 부인이 운전한다.
3. 자신들의 차로 가서 돌아올 때는 남편이 운전한다.
4. 자신들의 차로 가서 돌아올 때는 업자에게 운전을 부탁한다.

<어휘>

が まん 我慢 だいこう 代行業 ぎようしゃ 業者  
인내, 참을성 대행 서비스 대행 서비스 업자

### 3 遍

先生と学生が卒業論文の目次を見ながらはなしています。学生は論文のどの部分を書き直さなければなりませんか。

男：先生、論文のことなんですが。

女：論文、読みましたよ。

男：ありがとうございます。あの、どうでしょう。4章がちょっと気になるんですけど。

女：大体いいんだけど。4章のデータ分析にもう少し自分の意見を書いたほうがよかったかな。自分の視点というのが大事だから。でも、今回はもう時間がないから、いいでしょう。

男：はい。

女：あと、1章の研究の背景だけど、これまでの研究について、ただ並べてあるだけで、読みやすいとは決していえないですよ。

男：あ、はい。すみません。

女：2章の研究目的につながるようにそのあたりをわかりやすく書かないと。ここだけはちょっと手を入れたほうがいいと思います。あと一週間あるから。

男：わかりました。

女：最後のまとめのところは自然な流れになっているからいいと思いますよ。

男：はい、わかりました。では、ご指摘いただいたところを書き直して、来週持ってきます。

学生は論文のどの部分を書き直さなければなりませんか

#### 1. 研究の背景

#### 2. 研究の目的

#### 3. 研究の方法

#### 4. 研究のまとめ

선생과 학생이 졸업 논문의 목차를 보며 이야기하고 있습니다. 학생은 논문의 어느 부분을 고쳐야 합니까?

남자: 선생님 논문 말인데요.

여자: 논문, 읽었어요.

남자: 감사합니다. 저 어떻게습니까? 제 4 장이 좀 신경이 쓰입니다만.

여자: 대체로 좋은데. 제 4 장의 데이터 분석에 좀 더 자신의 의견을 쓰는 편이 좋을 것 같은데. 자신의 관점이라는 것이 중요하니까. 그렇지만 이번에는 이미 시간이 없으니까 괜찮아요.

남자: 네.

여자: 그리고 제 1 장의 연구 배경인데, 지금까지의 연구에 대해서 그저 나열되어 있을 뿐이고, 읽기 쉽다고는 결코 말할 수 없어요.

남자: 아, 네. 죄송합니다.

여자: 제 2 장의 연구 목적으로 이어지도록 그 부분을 알기 쉽게 쓰지 않으면 안됩니다. 이곳은 조금 보강을 하는 게 좋겠어요. 앞으로 일주일 남아 있으니까?

남자: 알겠습니다.

여자: 마지막 정리 부분은 자연스러운 흐름으로 되어 있어서 좋다고 생각합니다.

남자: 네, 알겠습니다. 그럼 지적 받은 곳을 다시 써서 다음 주에 가져 오겠습니다.

학생은 논문의 어느 부분을 고쳐야 합니까?

1. 연구의 배경
2. 연구의 목적
3. 연구 방법
4. 연구의 정리

<어휘>

視点 し ーてん 시점    背景 はいけい 배경    あたり    부근 (여기에서는 부분)    手を入れる    손보다 (여기에서는 보강하다)    まとめ    정리, 요약

## 4 번

かいしゃ 会社で女の人と男の人がパソコンについて話しています。女の方はこれからまず何をしなければなりませんか。

女：あのう、故障 していた例のパソコンの件ですが、修理 をしてもらったんですが、まだ調子 が悪くて。

男：そうか、困ったな、やっぱり、これを機に買い替えるしかないか。そうなると、まず、新しい 機械の見積り があるな。あしたから連休 だから、急いで業者 に頼んどいてくれない？

女：はい、わかりました。

男：見積もり が届いたら、部長 の許可 をとって、それから注文 することになるからね。

女：はい、わかりました。すぐに手配 します。

女の方はまず、これから何をしなければなりませんか。

1. パソコンの修理 を頼む
2. パソコンを注文 する
3. パソコンの買う許可 を得る
4. パソコンの見積もり を頼む



회사에서 여자와 남자가 컴퓨터에 대해서 이야기하고 있습니다. 여자는 앞으로 무엇을 해야  
합니까?

여자:저, 고장 난 경우 그 컴퓨터 건입니다만, 수리를 받았지만 아직 상태가 좋지 않아서요.

남자:그래, 곤란한데. 역시 이것을 계기로 새것으로 교체할 수 밖에 없는 걸까? 그러면, 우선  
새로운 기계의 견적이 필요하겠군. 내일부터 연휴이니까 서둘러서 업자에게 부탁해주지 않겠어?

여자:네, 알겠습니다.

남자:견적이 도착하면 부장의 허가를 받아, 그리고나서 주문하게 되니까?

여자:네, 알겠습니다. 곧 준비하겠습니다.

여자는 우선 이것부터 무엇을 해야 할까요.

1. 컴퓨터 수리 의뢰한다
2. 컴퓨터를 주문한다
3. 컴퓨터의 구입 허가를 얻는다
4. 컴퓨터의 견적을 부탁한다

<어휘>

修理 수리 -を機に -을 기회로, -을 계기로 買い替える 새것으로 교체하다 見積り 견적  
業者 업자 見積もり 견적 許可 허가 手配 준비

## 5 번

かいしゃ かいしゃ 男の人と女の人があはなしてあります。女の人はこのあとなにをしなければなりませんか。

男: ほしの さん、このあいだの 頼んだメール 送ってくれた? 来月の お客 様 座談会 の 参加者 に。

女: はい、きのう、とうじつ、にっぺい お願い など お伝え しておきました。

男: ありがとう。でも、さいきん めいわく メール 扱 い になって、ちゃんと よ んでもらえない こともある から ね。それは だいじょうぶ 大丈夫 夫?

女: はい。メール を 受け取った 方 には 必ず その 旨、返信 して くださる よう 一言 添えて あります。

男: そう。じゃ、すうじつ た 数日 経 っても 返信 が ない 人 には 電話 する しかない か。それは ぼく 僕 が する よ。

女: はい。あのう、とうじつ 参加者 には 3 つ の グループ に 分かれて 話 を 進めて もらう ン でした よ ね。まだ グループ 分け まで 手 が 回 っ て ない ので、これ について は 連絡 でき いて ません。

男: 参加者 に 知らせ る の は 当日 で いい ン だろう から、グループ 分け は やっ と いて。なる べく せいべつ ねん 性別 や 年齢 が 偏 ら ない よう に。

女: はい。

男: それから、さんか しゃ 参加者 リスト を いんさつ 印刷 し いて くれる?

女: それ なら、メール の うけとり かく に ん よう つく 受取 確認 用 に 作 っ て、プリント し た も の が あります。

男: さすが、し ごと 仕事 が 早い ね。

女の人はこのあとなにをしなければなりませんか。

### 1. さんか しゃ 参加者 の グループ 分け を する

2. さんか しゃ 参加者 の リスト を いんさつ 印刷 する

3. さんか しゃ 参加者 に でんわ 電話 を する

4. さんか しゃ 参加者 に メール を 出す

회사에서 남자와 여자가 이야기하고 있습니다. 여자는 잠시 후에 무엇을 해야 합니까?

남자: 호시노씨, 지난번에 부탁한 메일 보냈어? 다음달 고객 좌담회 참가자들에게.

여자: 네, 어제 당일 일정과 당부사항등을 전달해 두었습니다.

남자: 고마워. 하지만 요즘은 스팸 메일로 취급되어, 제대로 읽을 수 없는 경우 있으니까 말이야. 그건 괜찮아?

여자: 네. 메일을 받은 분께는 반드시 그러한 취지를, 답신해 주시도록 한마디 덧붙여 두었습니다.

남자: 그럼 며칠이 지났는데도 답장이 없는 사람에게는 전화할 수밖에 없겠군. 그것은 내가 할게.

여자: 네. 저- 당일 참가자들에게는 3 개의 그룹으로 나뉘어 이야기를 해 듣는거죠.? 아직 그룹 분류까지 손길이 미치지 못해서 이것에 대해서는 연락하지 못했습니다.

남자: 참가자에게 알리는 것은 당일이어도 좋으니까, 그룹 분류는 해 뒀. 성별이나 연령이 한쪽으로 치우치지 않도록.

여자: 네.

남자: 그리고, 참석자 명단을 인쇄해 주겠어?

여자: 그것이라면 메일 수신 확인용으로 만들어서 프린트한 것이 있습니다.

남자: 과연 일 처리가 빠르군.

여자는 잠시 후에 무엇을 해야 합니까?

1. 참가자의 그룹을 나눈다
2. 참가자 명단을 인쇄한다
3. 참가자에게 전화한다
4. 참가자에게 메일을 보낸다

<어휘>

ざ だんかい 座談회 좌담회 日程 日程 お願い お願い 당부사항 迷惑メール 迷惑메일 스팸메일 あつか 扱い 취급 旨 旨 취지, 요지 返信 返信 답신 経つ 経つ 경과하다

グループわけ 그룹 배분(분류) 手が回る 손길이 미치다 印刷 印刷 인쇄

## 6 번

男の人が農業体験教室の参加者に話しています。参加者はこの後すぐ何をしますか。

男：

皆さん。おはようございます。今日の体験教室のスケジュールについてご説明します。ええ、皆さんに事前に配布しました案内では、午前中にブドウ畑で収穫体験、午後からこの地域の名産物を生産する工場を回る予定となっていました。それが、準備の都合上、午前と午後の日程を入れ替えて実施いたします。ええと、午後の日程が終わったら、この地域の名産である牛肉や新鮮な野菜を使ったバーベキュー料理を農家の方たちと一しょに作ります。最近の農業の取り組みなどについて話を聞いていただければと思います。では、よろしくお願いします。

参加者はこの後すぐ何をしますか。

1. 地域の工場を訪問する

2. 食事の準備をする

3. ブドウを収穫する

4. 地元農家の話を聞く

남자가 농업 체험 교실의 참가자에게 이야기하고 있습니다. 참가자는 잠시 후에 바로 무엇을 합니까?

남자:

여러분. 안녕하세요. 오늘의 체험 교실의 스케줄에 대해서 설명 드리겠습니다. 그러니까, 여러분에게 사전에 배포한 안내에서는, 오전 중에 포도 밭에서 수확 체험, 오후부터 이 지역의 명산물을 생산하는 공장을 둘 예정으로 되어 있었습니다. 그것이 준비 사정상, 오전과 오후 일정을 교체하여 실시하겠습니다. 그리고, 오후 일정이 끝나면 이 지역의 명산물인 쇠고기와 신선한 야채를 사용한 바베큐 요리를 농가 분들과 함께 만듭니다. 최근의 농업의 주안점 등에 대하여 이야기를 들어 주셨으면 하고 생각합니다. 잘 부탁 드리겠습니다.

참가자는 잠시 후에 바로 무엇을 합니까?

1. 지역의 공장을 방문한다
2. 식사 준비를 한다
3. 포도를 수확한다
4. 현지 농가의 이야기를 듣는다

<어휘>

体験 <sup>たいけん</sup> 체험 配布 <sup>はいふ</sup> 배포 ブドウ畑 <sup>ばとうはたけ</sup> 포도밭 収穫 <sup>しゅうかく</sup> 수확 名産物 <sup>めいさんぶつ</sup> 명산물 都合 <sup>つごう</sup> 사정, 형편  
日程 <sup>にってい</sup> 일정 入れ替える <sup>い か</sup> 바꾸다, 옮겨놓다 野菜 <sup>やさい</sup> 야채 バーベキュー 바베큐 取り組み <sup>とりくみ</sup> 몰두,  
대처(여기서는 주안점으로 해석) 地元 <sup>じもと</sup> 지역 農家 <sup>のうか</sup> 농가